

Tutu e táxnūu San Pablu iña ñá ñuú Galacia

Taxnūu Pablu tú'un iña ñá ntoo ñuú Galacia

¹ Xu'u é Pablú u ne, pustrú u iña Jesúcristu. Ñá ni nī'í ko tsiñu sā'á nta'a ña'a, ntē ña te ña'a ni de kú've ñá ko. Mii Jesúcristu kaká'an ñá, ni Xuva kō, ña é nantōto ña dá xi'i ña. ² Xu'ú, ni ūn ntíí ntí ta'an ko, ña kuínti'xe i Xuva kō, ña ntoo i'a ne, taxnūu ntí tutú sa'a iña ña kuínti'xe i, ña ntánataká nuu ñuú Galacia. ³ Xuva ko nī Tó'o ko Jesúcrístú, na nāxnuu viko ña ntó, na tā'xi ña é kuntōo vá'a nto. ⁴ Jesucristú ne, xé'e ña ntūvi iña ña kuenta iña kuétsi kō vata koo é nakákú ña ko da neé ka nuu i é kīni kaa é ió ñuxiví sa, vatā ó ntio Xuva ko, divi ña é Uva ko ña. ⁵ Na kā'an ñá'a tsi dóo ka'nu Xuva ko ntii dañu ntūvi. Kuan tsi koo na kōo.

É ñā túvi tūku tú'ūn nté koo nakáku ō

⁶ Da kúdu'va ko tsí ña na'a tsi ni kuínti'xe nto da xtúvī mii nto Xuva ko, ña e kána nto é nī'i nto é vā'á nta'a Cristu, tsi dóo ntio ña nto. Vevíí ne, é tūku tú'ūn ntántikin nto. ⁷ Ntá tsi ña tuvi nté uun ká tuku tú'ūn nté koo nakáku ō. Ntá tsi ió ñá'a, ña ntánakutsu'un ntō é ncho nadama ña tú'ūn va'á san iñá Cristu. ⁸ Ntá tsi kuān té ntí'í, o kuān te ánjē é vē'xí nte e dukún kán, o kuān te dá xōo ka ña'a kaka'an ñá tsi ió tūku tú'ūn é nakáku ō é ñā te divi tú'ūn é kaka'an ntódo ntí ni ntō né, na kuē'é Xuva kō é ntō'o ña. ⁹ Vatā ó kaka'án u di'na ne, ká'an xtūku ú ve: Tē xoó ña'a ka'an ña tsí ió tuku tú'ūn é nakáku ō é ñā te divi é kaka'an ntódo ntí ne, na kuē'é Xuva kō é ntō'o ña.

¹⁰ Dá kuān ó kaka'án u ne, ¿kantūku nuu iní ntu u te vā'á koo na kā'an ñá'a iñá ko ne, o te vā'á koo na kā'an Xúva ko iñá ko? ¿Vá ntio ntu ko e dóo ntio ña'a sán ko? Tē dí ntio ká ko é ntio ña'a sán ko ne, ñā dí víi u é kāda tsiñu ú iñá Cristu.

Nté ō ni'í Pablu é vii ñá pustru

¹¹ Ntío ko é kūtuni ntó, ēní ko, tsi tú'ūn é kaka'an ntódo ú ne, ñá te tū'un é dotō tsí kaka'an ñá'a.

¹² Ñá te ntā'a ña'a é ni'í ko tú'ūn san. Nté ñā'a ña ni nakua'a ñá ko sá'ā, tsí mii Jesūcristu tá'xi ña é kūtuní ko.

¹³ É kūtuni nto nté ō dé u ntuvi di'na, dá kantikín ka ú nchu'un iña ñá Israee. Tēkú nto tsi dóo dé xení u ni ña kuínti'xe i Xuva kō, é ncho nantí'ī ú ña un ntí ntí ña kídaā. ¹⁴ Dā nakua'á u nchu'un iña ñá Israee ne, xu'ú odo nūú u é ūn ntí ntí ña kuetsī, ña Israee é dadí tsi kuiá ko ni ñā. Tsí xu'ú ne, díí díí ka dé ntaá u vata xkoó ini o e xtúvi ñata kō é vīi o. ¹⁵ Ntá tsi nte dí'nā da káku ú ne, nākaxnúu Xuva kō ko. Dōo vá'á o dé ña nī ko e kána ña ko. Dā xee ntúvī é ntío ñá ne, ¹⁶ ta'xī ña é kūtuní ko xoo é I'xā ñá, vata koo é kā'an ntódo u tú'ūn nté koo nakáku o ni ñā'a, ña é ña te ña Israee san. Kídaā ne, ñá ni ntūku ú ña'a, ña é tā'xi kó itsi. ¹⁷ Ntē ña ni ñé'ē ú ñuú Jerusaleen é kā'án u ni ña e kúvi pustru nte dí'na, tsí ura tsí i ñe'é u ñuú Arabia ne, rkontúví ne, ntiko kōó u ñuú Damascu.

¹⁸ Dá ntē kúvi uní kuiá ne, ñé'é u ñuú Jerusaleén vata koo é kīnī u Pedru. Ikān itúvī ú ni ñā xe'un ntúvi. ¹⁹ Ntá tsi ña ni iní u nté uun ká tuku pustru kídaa, mii tsi Sántiau, eni Tó'o kō, é Iní u ña. ²⁰ Ini Xúva kō tsi nuu é ntaā i é kaka'án u ni ntó.

²¹ Kídaā ne, ñé'ē ú ñuú Siria ni ñuú Cilicia. ²² Ña kuínti'xe i Jesucristu, ña ntántoo ñuú Judeá ne, vata kīnī kue'en tsi ñá ko kídaā. ²³ Da mii tsí e téku ña

tsí káka'an ñá'a: “Dívi ñā é dé xení ña ni kō kídaā ne, kaika ña kaka'an ntódo ña tú'ūn e ntákuinti'xe ko vē, divi tú'un é ncho nantī'i ña kídaā”, ka'an ña. ²⁴ Kidáā ne, ntáka'an ñá tsi dóo ka'nu Xuva ko kuēnta iñá ko.

2

Kūdadīi Pablu ní pustru ñá nguīi san

¹ Dā kúvi uxkimi kuíá ne, ntāa xtuku ntí ñuú Jerusaleen ni Bernábeé ne, ntēka ntí Tito. ² Ñé'ē ú, tsi e tá'xi Xuva kō é kūtuní ko tsí kantio é kí'ín u. Dā xeé u Jerusaleen ne, ixtíín ú nī ña ntádē kú've iña ña kuínti'xe i san. Da miī xntí tíín ntí ni ñā vata koo é na kūtuni ña nté o kaka'an ntódo u tú'ūn nté koo nakáku o ni ñá'a é ña te ña Israeé san, vata koo é ñā te é ntaā i é kāde tsiñu u. ³ Titó ne, ñá te ñā Israeé ña, ntá tsi ña ni ká'an ña ntádē kú've san te kantio é te'nte kúñu ixi ña vata xkoó ini ñá Israeé. ⁴ Tsí tuku ña'a ne, ntáka'an ña tsí kantio é kuān koo vii o. Ntáde ña tsi ntákuinti'xe ña Cristu, ntá tsi ñá tē nuu é ntaā i. Tsi kí'vi xū'u ña mé'ñū ña kuínti'xe i san vata koo é koto xu'ū ñá ntí, ntí'i é nakáku ntí kuenta iñá Cristu. Ntio ña é kuētsi é vīi xtuku ntí é káka'án lei Muíseé san. ⁵ Ntá tsi ña ni xé'e ntí é kūvi vii ña nī ntí nté un siin, tsí kuenta iña dívi nto é ña ni ntíó ntí é kūnaa tú'ūn é nuu é ntaā í san nté koo nakáku o.

⁶ Ña ntádē kú've san ne, nté uun tú'ūn é xēe ña ni ká'an ña é vīi u. Dōó ka'nu ña'a ña, kuiní ña'a, ntá tsi ¿xoo iní i te ká'nu ña'a nti'xe ña, o tē ña'a? Ñá kāde ú kuenta, tsí Xuva kō ne, ñá te nūú ko kaíto ña, tsí nima ko. ⁷ Ntá tsi dívi ñā ne, ñá ni tee tsiñu ña ko é tūku tsiñu vii u, tsí ini ña tsí Xuva kō tēe tsiñu ña ko é kika'an ntódo u tú'ūn é nakáku ō san, mí'i ntoo ña'a, ña é ña te ña Israeé, váta tsi ō tēe tsiñu

ña Pedru é kā'an ntódo ña ðivi tsi tū'ún nī ña Israeé san. ⁸ Tsí vata tsí o dé Xuva kō táxnūu ña Pedru é kūvi kika'an ntódo ña nī ña Israeé san ne, kuan tsí o dé ña táxnūu ña ko é kūvi kika'an ntódo ú ni ñā'a é ña te ña Israeé san.

⁹ Dukuān ne, Santiau ní Pedru ní Juaan, ña ntátsi'í ntii iña ña ntákuinti'xe i sán ne, dā kutuni ña tsí ðivi tsiñu vā'a tá'xi Xuva kō kó ne, dōó ka'nu kuinī ña é dadii tsi tsiñu vii ntí ni ñā, xu'ú ni Bernābee. Kūdadii ntí ni ñā tsí ntí'í ne, kíkada tsiñu ntí mí ntoo ña é ña te ña Israeé san ne, ðivi ñā ne, kada tsiñu ká ña nī ña Israeé san. ¹⁰ Da mii tsí é ntio ña é nanū'ú ntí iní ntí ña ntā'ví san ne, ðivi e dōó ntí'í iní ko é vīi u ði.

Dā de tí Pablu ní Pedru ñuú Antioquia

¹¹ Ntá tsi dā xée Pedru ñuú Antioquiá ne, dē tíi ú ni ña dā ini ú ña, tsí kade ña uun nuu i é ñā vā'ā. ¹² Tsí ði'na dá xēe ñā'a e táxnūu Santiaú san ne, ē'xi dadii Pedru ni ñā'a, ña é ña te ña Israeé san. Ntá tsi dā xee ñā'a e táxnūu Santiaú san ne, eni ntu'ū Pedru kí nteé xio ña ña'a é ña te ña Israeé san ne, xio é'xi ña, tsi ú'vī ñā te kūdiin ña ntántikin dukuān nté xkoó ini ña é tē'nte kúñu ixi ña. ¹³ Kidāā né, kuan tsí o ntānāa ña Israee, ñā nguii sán, vatā o dé Pedru é ña ni de ntāa ña vatā ó kaka'an ña. Un tsi nté Bernabeé san kuān o dé ña ði, é kii nteé xio ña ña kuínti'xe i, ña é ña te ña Israeé san. ¹⁴ Dā ini u tsí ña te káde ña vatā ó kaka'an tú'ún é nuu é ntaā i nté koo nakáku ō ne, kaka'án u nī Pedru mé'ñu ūn ntí'í ntí'í ña'a san: “Ðivi ntō né, kuān te ñā Israee ntó ne, kade nto vatā ó de ña é ña te ña Israeé san ve, tsí ña kantíkin ka nto vata xkoó ini ñā Israeé san. Dukuān ne, ¿nté kui kaka'an nto tsí kantio é vīi ña é ña te ña Israeé san vata xkoó ini ñā Israeé san kuan?”, ka'án u ni ñā.

Ntuvá'a o ni Xuva ko tē kuínti'xe kō Cristú, kuān te ñá Israeé o, kuān te tuku tatá kō

¹⁵ Xo'ō ne, tatá ña Israeé o nte da káku ō, ñá te ña kīni ntáa o vāta ntáa ña tuku ñuú san. ¹⁶ Ntá tsi ini o tsí kuān te káde ntaa o é kāká'án lei Muísee, ntá tsi ña te dívī é kade i é nti'i kuétsi kō. Da mii tsi kuinti'xe ko Jesūcristu. Dukuān é kuinti'xe ko Jesūcristú di vata koo é nt'i kuétsi ko kuēnta iña i e kuínti'xe kō ña, ñá te kuēnta iña i é dé ntaa o é kāká'án lei san, tsi nté uun ña'a ña nti'i kuétsi ña é káda ntaa ña é kāká'án lei san.

¹⁷ Vi'a ve né, te kantukū nuu ini ō nté koo nakáku o kuétsi ko kuēnta iña Cristú ne, te nātídito kuétsi kō ne, ¿vá dívī ntū Cristu dé ña é iō kuetsí san? ¡Ñá'á ni san! ¹⁸ Te xtuvī mii u é víi u uun nuu í ne, kidáa ne, víi xtuku ú ne, vatā ó tē ña vá'a o ni iide u é xtuvī mii u nte dí'na. ¹⁹ Xu'ú ne, vata tē xi'í u kuenta iñá lei san. Mii lei san é'ni ko vata koo é ntōto ú kuenta iña Xuva ko ve é víi u é ntio ña. ²⁰ Xu'ú ne, e xi'í u dá uun tsi kúñū kúvi ú nī Cristu é xi'í ñá ntiká krusí san, ntá tsi ió ka ntuvi iñá ko. Ntá tsi ñá te ntūvi iña mii ko, tsí ntuvi iñá Cristu é nī'í ko ve. Kakuínti'xe kó I'xá Xuva kō dá kātuví u ñuxiví sa, tsí dívī ñá xe'é ña ntuvi iña ñá kuenta iñá ko e dóo ntio ña ko. ²¹ Ña kúvi nakuítá u nuu i e dóo va'á san é edé Xuva ko iñá ko. Tē dí kúvi nti'i kuétsi ko te káde ntaa o é kāká'án lei san ne, é ntaa i é xi'í Cristu kuénta iña ko.

3

¿ō é káda ntaa ntú ō lei san ne, ō é kuinti'xe ko Xuva kō?

¹ Ntō'ó, ña Galata, ¿nté kuān nte túntu ntú nto? Ntáde nto vata o tē xoo dé tata i ntō. É ini vá'a nto nté ō xi'í Jesúcristu ntiká krusí san, tsi é nañé'é nti

nto. ² Ka'án nto vē, ¿nté ntu ō ni'i nto Espiritu Xuva kō? ¿Vá nī'i ntu nto ña é dé ntaa ntí'i nto é kāk'a'án lei Muísee? ¿Ñā ntu te ni ní'i nto Espiritū san tsi é kuínti'xe nto tú'ūn va'á iña Xuva ko e téku nto? ³ ¿Nté kuān nte túntu ntú nto? ¿Ntádē kuení ntu nto te kūvi vii mii nto tsiñu e éni ntu'ū Espiritū Sántū san é kade ña ni ntō? ⁴ ¿Ñá ni idiá'vi ntu é un ntí'í e ntó'o nto? ¡Tē dí ni idiá'vi ne, kuān te un siin! ⁵ Kata'xi Xuva ko ntō Espiritu ñā. Kade ña nuu i e dóo ka'nu iña nto. ¿Vá kuan ntū ó kade Xuva ko ni ntō tsi ntáde ntaa nto é kāk'a'án leí san? ¡Ñā'á ni san! Kuān ó kade ña ni ntō tsi ntákuinti'xe nto tú'ūn va'á san iña ña e téku nto.

⁶ Vata kaa uva ata ko Ābraan e kuínti'xe ña Xuva kō ne, dukuān ó kaka'an Xúva kō tsí ña tuví ka kuétsi ñā. ⁷ Dukuān ne, kini nto tsí ðivi í'xá ntí'xe Abraán ne, ðivi ñā é kakuinti'xe ña Xuva kō. ⁸ Nté ntūvi ði'na uve na'a tú'un Xuva kō kaka'an tsí naki'i Xuva kō xoó ña'a, ña é kuínti'xe i ña, kuān te dá nēé ka tatá ña. ðivi tsí tú'ūn va'a é kāk'a'án Xúva ko ni Ābraan, kaká'an ña: “Un ntí'í ntí'í tatá ña'a dá kanñi ñūxiví sa ne, ní'i ñā é vā'á iña ko kuénta iña o”, ka'an ña. ⁹ Dukuān ne, xoo é kakuinti'xe i Xuva kō ne, dadñi ni'i ña é vā'á ni Ābraan, ña e dóo kuínti'xe i san.

¹⁰ Xoó ña'a, ña é ntēé kimi í leí san ne, da miñ e ntá'vi ña kuenta iña kuétsi ñā. Tsí uve na'a kaká'an: “Xoó ña'a, ña é ña káde ntaa é un ntí'í nuū i é kāk'a'án leí san utén utén ne, da miñ e ntá'vi ña kuenta iña kuétsi ñā”, ka'an. ¹¹ Dóo dito tsí ña té leí san é káde i é ntí'í kuétsi kō. Tsí uve na'a kaká'an: “Xoó ña'a, ña e dóo va'á nuu Xuva kó ne, kuínti'xe ña Xuva kō né, dukuān é nī'i ña ntuví va'á iña ña”, ka'an. ¹² Ña e ntée kimi i leí san ne, ñá te dadñi ña nī ña é kakuinti'xe i Xuva kō. Tsí uve na'a kaká'an:

“Xoo é kantikin í leí san ne, kantio é kāda ntaa ntí'i ña utén utén vata koo é nī'i ña ntuví va'á iña ña”, ka'an.

¹³ Cristú ne, mii ñā ntá'vi ña kuenta iña kuétsi kō vata koo é ña ní'i kō é nto'o kō é kāka'án leí san. Tsí dīvi ñā ntó'o ña naa ko kuenta iña kuétsi ko vatā ó uve na'a kaká'an: “Da xōó ka ña'a, ña é kurkāa iko dikí utún ne, ntá'vi ña kuenta iña kuétsi ñā”, ka'an.

¹⁴ Kuān o dé Jesucristu kuénta iña ko ni ūn ntíi ntíi tatá ña'a ñuxiví sa, kuān té ña te ña Israee o, vata koo é nī'i ko núu i é xe'é Xuva ko xu'u ña ni Ábraan, vata koo é nī'i ko Espíritū Sántū sán tē kuínti'xe ko Xuva kō.

Leí san ni tū'un é xe'é Xuva ko xū'u ña

¹⁵ Kini nto, ení ko, tsí xo'o ñatíi ne, dá kāde vá'a o ūn tutú ne, xnteē o dīvi kó ne, ña kúvī xoó ña'a nadama ña é kāka'an. Ña kúvi xntēé ka ña tuku nuu i. ¹⁶ Vi'a ve ne, xé'e Xuva ko xu'u ña ni Ábraan, ni i'xá ika ñā é vāta kaku. Ñá ni kā'an tú'un Xuva ko te títín i'xá ika ñā, tsi úun tsi i'xá ika ñā. Dīvi i'xā ñā ne, Cristu ña. ¹⁷ Sá'ā ncho ka'án u ni ntō: Ede vá'a Xuva ko ūn tutú ni Ábraán ne, xé'e ña xu'u ña ni ñā. Kidáā ne, ítā nti'xin kīmi sientu oko u'xi kuiá dā nté xeé lei Muísee. Leí san ne, ña kúvi nadāma tú'ūn é xé'é Xuva ko xū'u ña nte dí'na. ¹⁸ Tē dí kúvi víi leí san é nī'i ko é vā'á iña Xuva ko te kade ntāa ó é kāka'án ne, ñā te tū'un é xe'é Xuva ko xū'u ña é kūvi víi i. Ntá tsi nuu é ntaā i tsí nte dí'na xe'é Xuva ko xu'u ña ni Ábraan é nī'i ko é vā'á iña ña.

¹⁹ Kidáā ne, ¿mí'i ntu kāidiá'vi leí san? Xtūví Xuva kō leí san vata koo é kūtuni ko nee é kuétsi kō. Ídiá'vi tsi leí san un tsi da nté xēe “i'xá san” é kāka'an Xúva kō, dīvi i'xá ika Ábraan é xe'é ña xu'u ña ni i. Ánje Xuva kō xee ni'i ña leí san nta'a Muisee é kāka'an ñá ni ñā'a naa Xuva ko. ²⁰ Ntá tsi dā xe'é

Xuva ko xu'u ña ni Ābraán san ne, mii ña kāka'an ñá ni ñā. Ñá tē xoó kaka'an í naa ña.

Mí'ī kaidiá'vi leí san

²¹ ¿Nchō ka'an ntú u te kanaa núu leí san ni tū'un é xe'é Xuva ko xū'u ña? ;Ñā'á ni san! tsí tē dí'íó lei é kūvi vii i é nī'i ko ntuví va'á iña kó ne, kidáā ne, kuvi ntuvá'a o ni Xuva ko tē dá kada ntaa o é kāka'án leí san. ²² Ntá tsi kaka'an tú'un Xuva kō tsí ñu'u kutū ntí'í ntí'í ña'a é ña kuvi nakáku mii ña kuētsí'í ña. Kuān ó vata koo é da xōó ka ña'a kuvi ní'í ña é vā'á vata ó xe'é Xuva ko xu'u ña tē kuínti'xe ña Jesucristu.

²³ Ntá tsi dā vata kuínti'xe kō Cristú ne, vata ntāa ña ñu'u kutū ntāa ó kuenta iñá leí san. Ntantétu o dā nté xēe ntúvi é nañē'e Xúva ko kō nté koo kuínti'xe ko ñā. ²⁴ Leí san ne, vata kaa ña kaito i'xá san kaa. É edé ko kuēnta da nté xēe Cristu vata koo é kūvi ntí'í kuētsi kō é kuínti'xe ko ñā. ²⁵ Dā xee ntúvi é kuínti'xe kō Cristú ne, ñá ntío ká kō leí san é nañē'e ko nté koo vii o. ²⁶ Tsí un ntí'í ntí'í nto e kuínti'xe nto Jesucristú ne, é ntúvi nto i'xá Xuva ko vē. ²⁷ Un ntí'í ntí'í nto é itsi ntute nto é uun tsi kúñū kúvi nto nī Cristú ne, ntáku nto Cristu ve. ²⁸ Ña té íní kuān te ñá Israee, kuān te tuku tatá nto; kuān te ña ntáde tsiñu nto, kuān te ka'nu ñá'a nto; kuān te tii nto ne, kuān te ñadi'í nto. Tsí da xé uun tsi kúñū kúvi nto nī Cristú ne, uun tsi kúñū kúvi nto ni tá'an nto di. ²⁹ Tē uun tsi kúñū kúvi nto nī Cristú ne, i'xá Abraan ntó di. Dukuān ne, ní'í ntō é vā'á iña Xuva ko vata ó xe'é ña xu'u ña ni ñā.

4

¹ Sá'ā é ncho ka'án u ní ntō: Tē xi'i úun ñatí'í ne, íó iña ña é kōo iña i'xá ña. Ntá tsi dā lú'nti ká i'xá ña ne, vata kaa ña kade tsiñu kaa na, kuān te ní'í na é un ntí'í iña uva ná tē kúka'nu na. ² Íó xoó kaito i na. Íó xoó ka'an í ni nā nté koo vii na dá nte xēe tá'an

ntuvi é nī'i na e xtúvi úva na iña na. ³ Kuān ó kuvi ni kō di. Dá kuētsi ká ō ne, ña'a san ntáka'an ña nté koo vii o é kuntoo o ñūxiví sa ne, da miī é vii o vátā ō ntáka'an ña. ⁴ Ntá tsi dā xee tá'an ntuvi ne, taxnuu Xuva ko I'xā ña é kāku ña nú xē'e úun ña dī'i, é kūvi ña tatá ña Israee, ña é ntēé kimi i lei Muísee. ⁵ Kuān o kí'xi ña vata koo é nakáku ña un ntíi ntíi ña é ntee kimi i lei san, vata koo é naki'i Xuva ko kō e kúvi o i'xā ña. ⁶ Kidáā ne, vata koo é nañē'e Xúva ko kō tsí i'xá ntí'xe ña kúvi ō né, taxnūu ña Espiritu I'xā ña é kunūu ña nima ko. Espiritū sán ne, kaka'an ña: “¡Uvā ko!” ⁷ Dukuān ne, ñá te ña kaden tsiñun kán, tsí i'xá mii Xuva kō kúvin ne, ní'i o é vā'á iña Xuva ko é uun tsi kúñū kúvin nī Cristu.

Dōo ntí'i iní Pablu kuenta iña ña kuñti'xe i

⁸ Di'na dá vāta kiní nto Xuva kō né, dōo xió ntii nto é káda tsiñu nto iña tuku xúva ntō é ñā te Xuva ntí'xe kō. ⁹ Ntá tsi vevíi ne, é ini ntó Xuva kō. Kuvi ka'an o tsí Xuva kō ne, é tā'xi ña é kinī ntó ña ve. ¿Nté kuī ntántiko koō ntó ata nto é víi xtuku nto vata xkoó ini ñáta kō san é ñā vādā mí kaidiá'vi? ¿Nté kuī ncho vii xtúku nto ña kade tsiñu? ¹⁰ Kuan tsí o ntáde ka'nu nto viko é kuēnta víte, kuenta xoo, kuenta kuia. ¹¹ Dōo ntí'i iní ko kuenta iña ntó tē é ntaā i éde tsiñu ú iña nto.

¹² Vií nto da xe'e, ení ko, uun tsi nima ntúvi nto nī ko vata kaa xu'u é uun tsi nima ntúvi ú ni ntō. Ña túvī nee iñá ni ide nto nī ko. ¹³ Ini nto tsí xu'ú ne, dōo ká'ví kaa ú ntuvi di'na dá kakā'an ntódo u tú'ūn va'á san ni ntō. ¹⁴ Dōo u'vi kúvi nto ko kuenta iña kui'i e kúvi ko kídaā, ntá tsi ña ni kunté'xen ntō ko; ñá ni nakuitā ntó ko, tsi kí'i nto kó vata te ánje Xuva kō kúvi u, vata te mii Jesūcristu kúvi u. ¹⁵ ¿Nté ntu ō kúvi ve kuan? Tsi dóo diní ñu'u nima nto dá itúvi ú ni ntō. Kuvi ka'an ú iña nto tsí tē dí ni

kūvi né, natavā ntó ntuxnuu mii ntō é tā'xi nto ko. ¹⁶Vi'a ve ne, ¿ñá ntōo ká ntu ntō ko e kuán o kāká'án u ni ntō é nuu é ntaā í san?

¹⁷Ña tsikán ne, dōo ntáde ña nto kuenta ve, ntá tsi ña te kuan o de ña vata koo é nī'i nto é vā'a. Ncho nakadī ña itsi é ká'an ntó nī ntí vata koo é mii ñá é kada ka'nu nto ña. ¹⁸Vá'ā ó te kade ña nto kuenta, te vii ñá vata koo é nī'i nto é vā'a. Te kuān koo víi ña ni ntō nguentuvi, ñá te da mii tsí dá tuví u ni ntō. ¹⁹Dōo kaexnúu kó kuenta iña nto, a i'xá mii ko. Vatā ó kaexnúu ñadī'i dá ncho kaku i'xá ña ne, kuān koo kaxnúu kó kuenta iña nto da nté uun tsi nima ntúvi nto nī Cristu. ²⁰Tē dí tuví u ni ntō vevii ne, ti kaa te kuví xtūvi mii u é kāde tíi ú ni ntō, ntá tsi vevii ne, ñá iní u nté koo kadā kuení ko iña nto.

Kuenta iña Áгаа ni Sára

²¹Xoó ntō'o é ncho kuntikín ka nto lei Muíseé san ne, ká'an ntō: ¿Va ñá iní ntú nto nēe é kāká'án lei san? ²²Tsí nte dí'na uve na'a kaká'an tsí Abraán ne, úvi i'xá ñá xio. Uun ña ne, i'xá ta'nú kade tsiñu iña ña, ta'nú nani Áгаа ne, uun ne, i'xá ñadī'i míi ñá, ñá nanī Sára. ²³I'xá ta'nú kade tsiñu sán ne, vata tsi o káku vata kaa da nēe ka i'xa, ntá tsi i'xá ñadī'i míi ñá ne, kākú vata tsi o xe'é Xuva ko xu'u ña ni Ábraán san. ²⁴Kini nto tsi úvi nuu i kaka'án u kuenta iña i sá'ā. Uun nuu i é vē'xí xuku é nani Sināii, dīvi iña Áгаа san. Xoó kaduku ntée i nuu i sá'ā ne, káku ñá é kuntéé kimi ñá lei san. ²⁵Tsí Áгаа san ne, vata kaa xuku é nani Sināii é tuví ñuú Arabia káa ña, vata kaa ñuú Jerusaleen é tuví ñuxiví sa kaa ña di. Tsi ntúni nuu i sá'a nī ña é ntoo ikān ne, nteé kimi ñá lei san. ²⁶Ntá tsi xo'o ne, ñá te kadūku ntée o lei san, tsí ñuu kó ne, dīvi ñuú Jerusaleen é tuví nta'a Xuva kō. ²⁷Tsí uve na'a tú'un Xuva ko kāká'an:

Kutūvi dīni nto, ðivi ntō é ña kakúvi koo i'xá nto,
 ðivi ntō é xoxo i'xá nto.

Kachu'u ntáa nto é dóo diní nto,

ðivi ntō é vata kaxnúu i'xi nto.

Tsí ñadī'i, ña é ña káde xī ña ña kuentá ne,

dií dií ka kaxio i'xá ña é ñā é tuvi ni'i xī i,

ka'an.

²⁸ Ení ko, vata ntáa Isaa ntáa nto. Xo'ō ne, i'xá Xuva ko ō, tsi káku o vata tsi ō xe'é Xuva ko xū'u ña kídaā. ²⁹ Ntá tsi vata tsi ō dé xeni i'xá e káku vata ō káku da nēé ka i'xá ni i'xá e káku kuenta iña Espíritu Xuva kō né, kuān ó kakuvi vevíi ði. ³⁰ Ntá tsi ¿nee iñá ntu kaka'an tú'un Xuva kō? Kaka'an: “Kiñu'u nto ta'nú kade tsiñú san ni i'xá tun, tsí i'xá ta'nú kade tsiñú san ne, ña kúvi nī'i na iña uva na vata kaa i'xá ñadī'i míi ñā”, ka'an. ³¹ Xo'ō ne, ení ko, ñá te vāta ntáa i'xá ta'nú kade tsiñú san ntáa o, tsí vata ntáa i'xá ñadī'i míi ña ntáa o.

5

É nakáku Cristu ko

¹ É nakáku Cristu ko e nteé kīmi kō leí san, tsi ñá ntīo ña é ku'un kutū ká ō. Dukuān ne, kaka xaa nti'xe nto ve; ñá ku dā vá'a nto é kadā kú've leí san iña nto.

² Kīni nto é kākā'án u. Xu'ú e Pablú u ne, kaka'án u ni ntō tsí te kuē'é nto é kā'nté ña kúnū é īxi nto vata xkoó ini ñá Israeé san ne, vata te kākā'an ntó tsi é ntāā í xi'í Cristu iña ko. ³ Kaka'an xtúku u tsí da xōo ka ña'a é te'nte kúnū é īxi ñá ne, da mií é vii ña é un nti'í é kākā'án lei Muísee. ⁴ Xoó nto'o e ntáxio ntīi nto e ntáde ntaa nto leí san vata koo é nti'í kuétsi ntō ne, ña kax'e nto itsi é nakákú Cristu nto; ntánakuitā nto é vā'a é ncho ta'xi Xuva ko ntō doméni. ⁵ Ntá tsi xo'ō é kuinti'xe ko Xuva kō, é nuu Espíritu ña nima kó ne, ntantétu ō é nī'i ko nima

va'á ko nta'a Xuva kō. ⁶ Tē uun tsi kúñū kúvi o ni Jesūcrístú ne, ñā té ini te te'nte kúñu ixi ko, o tē ña'a. É kuinti'xe ko Xuva kō ne, sá'ā é kaĩdiá'vi ne, dukuan kuñima ko ta'an kó di.

⁷ Ntō'ó ne, é ika vá'a ntō kídaā. ¿Xoó ntu édi nuu i itsi e kuinti'xe nto é nuu é ntaā i? ⁸ Ñá te kuān ó kaka'an Xúva kō, ña é kana nto. ⁹ Ini nto tsí te un siin tsi u'xen ia nādaka ó ne, kuia kanñi t'i'nti i. ¹⁰ Xu'ú ne, kanteé iní ko Xuva kō é ña da vá'a ña é tuku koo kadā kuení nto. Ntá tsi kué'e Xuva kō é nto'o da xōo ka ña'a, ña é kanakutsu'un ntō.

¹¹ Ntá tsi xu'ú ne, ení ko, tē dí kaka'an ntódo ká u ni ntō é kántio é tē'nte kúñu ixi nto ne, ñá kuan koo ntō'o ká ko nta'a ña Israeé san. Tē dí kuān ó kaka'án u ne, ña túvi nēe nuu i é kúdiín ka ña dá tekū ña tú'ūn é xi'í Cristu ntíká krusí san kuenta iña ko. ¹² Ña ntánakutsu'un ntō sán ne, dií ka vá'ā ó te na káda a'ma kue'en ñá kúñu ñā.

¹³ Tsí ntō'ó, ení ko, é kana Xuva ko ntō vata koo é na nakāka xaa nto. Ntá tsi kuān te ntaíka xaa nto ne, ña kúvi vii ntó da nēe ka é ntio nima ntó, tsi é vii ntó ve ne, kuinima xntó ta'an nto ne, dukuan vā'á koo vii nto ni ñā. ¹⁴ Tsi é un ntí'í é kaka'án leí san ne, uun tsi nuu i ncho ka'an: “Kuinima ntó ta'an nto vatā ó kakuinima nto kúñu ntō”, ka'an. ¹⁵ Ntá tsi te ka'an ntée nto ta'an nto, te kúvi ña ita ntó ne, koto nto tē ña nakunaa nto ta'an nto un ntí'í ntí'í nto.

Ō é ntio kō é vii mii ó ne, ō é ntio Espíritū é vī o

¹⁶ Sá'a kakā'án u ni ntō: Vii nto vatā ó ntio Espíritū san é vii nto; ñá ntukū nuu iní nto nté koo ni'i nto é ntio nima káni kaa nto. ¹⁷ Tsi é ntio nima káni kaa nto ne, ñá te vata ō é ntio Espíritū san. É ntio Espiritu Xuva kō sán ne, ñá te dadñi nī í vatā o é ntio nima káni kaa nto. Kanāá nima káni kaa nto ni Espíritū sán ne, Dukuān ne, ña kúvi vii ntó nēe é

ntio nto. ¹⁸ Ntá tsi te kuē'é nto é nañē'e Espíritū san nto nté koo vií nto ne, ñá kantio é kadā kú've ka lei san iña nto.

¹⁹ Dōo ditó nēe nuu i e ntáde ña'a, ña e ntántikín nima kíni ntáa. Ntaíka luku ña. Ntáde ña nēe e dōo kini kaa ntádē kuení ña. Ña ntákuka'an nuu ña e ntádē xení ña ni da xōo ka ña'a, ²⁰ Ntánuu iní ña tuku xuva ñā. Ntáde tatan ñā. Ná ntio kue'en ñá ta'an ña. Ntánaā ña. Ntákukuiñū ña. Ura tsí i ntákudiin ña. Ntáde ñā nee iña é ntio mii ñā. Ntákii nteé xio ña ta'an ña. Ña ncho vii ña e ntáde ta'an ña. ²¹ Dōó ne'u iní ña. Ntaé'ní ña ta'an ña. Dōó iní xi'i ña. Viko kini kaa ntáde ña, ni dōó titín ka nuu i é kuān ntáa san. Vi'a ve ne, kaka'án u ni nto vatā ó kaka'án u ni nto dī'na, tē xoó ña'a ntáde ña nuu i sá'ā ne, ña kúvi nī'i ña é kuntōo ña mí kadē kú've Xuva kō.

²² Ntá tsi xoo ña'a e ntántikin ña Espíritū sán ne, ntákuinima ñá ta'an ña. Dōó diní ñu'u nima ña. Vá'ā ó ntoo ña. Ntácutí ña nima ñá ni tā'an ña. Ntáde ñā é vā'á ni tā'an ña. Ntáde ntaa ña nee iña é ntaxé'e ña xu'u ña. ²³ Ná tē ntáde na'nu ña. Ná te dotō tsi ntáde ña. Nté uun lei ña kaka'an é ña kúvi é kuān koo vii o. ²⁴ Xoó ña'a, ña é ntee kimi ña Jesūcristú ne, vata tē xi'í nima kíni kaa ña ntíkā krusi ni é un ntí'i nūu i é kíni kaa é ntio i, é ntukū nuu iní i. ²⁵ Tē é nī'i ko ntuví va'á iña ko e tá'xi Espíritū sán ne, na kuē'é ó é nañē'e Espíritū sán kō nté koo é vā'á koo vii o.

²⁶ Ñá kada ka'nu ña'a o. Ñá nakutsu'un ta'an o. Ntē ña kune'u iní ko ni ta'an kō.

6

É xntii o ta'an kō

¹ Ení ko, te kiní ntó tsí kade uun ña'a é kíni kaa né, ñi'vi ntó é nuu Espíritū Sántū sán nima ntó ne,

xntii nto ñā é vā'á koo vií ñā. Vā'a vá'a tsi kōo ka'an ntó ni ñā ne, kuenta tsi vií nto kúñu nto tē ñā kó'xo nto nuu i sá'ā di. ² Xntii nto tā'an nto dá kanto'o ñā ne, dukuan kōo kada ntaa ntó vata o ntío Cristu.

³ Tē dóo ka'nu ñā'a o kuiní mii kō né, kuān té ñā te nee kainuu á'vi o ne, da kaeni nta'ví mii o kúñu kō.

⁴ Koto vá'a nto nté o de nto. Te vā'á o, kuiní nto ne, kidáa kuvi kutūvi dínī ntó ne, ñā kantio é kutsu'un nto tē dií ka va'á nto é ñā nguii san. ⁵ Tsi kantio é vā'á koo vii o nēe tsíñu é nī'i ko.

⁶ Xoó ñā'a é kanakuā'a ñā tú'ūn va'á san ne, vá'ā ó te kátsin dava ñā ni mastru ñā é un ntí'í é vā'a é ió iña ñā.

⁷ Ñā ku enī nta'ví nto kúñu ntō, tsí ñā kúvi nārkíntēe o Xuva ko. Da nēe ka é kū'xí o né, divi tsí é nī'i kó di. ⁸ Te kū'xí o da nēe ka é ntio nima kíni kaa kō ne, ní'i kō doxi'í san. Ntá tsi te kū'xí o vatā o ntio Espiritū Sántū sán ne, ní'i ko ntuvi vā'á iña ko ntii dañu ntūvi nta'a Espiritū san. ⁹ Dukuān ne, ñā ku kudu'xen kō é vii o é vā'a, tsí te kūtíi o nima kó ne, ní'i kō é vā'a te xee ntúvi i. ¹⁰ Dukuān ne, dá ió ka ntuvi ne, vá'a koo na vīi o ni un ntí'í ntí'í ñā'a sán ne, dā dií dií ka ni ta'an ko, ñā ntákuinti'xe i san.

Kaxe'e Pablu ítsi da ntí'í tūtú san

¹¹ ¡Un ntáa letra na'nú san é ka'ū ú nta'a mii kó ve! ¹² Ntio ko é kūtuni nto tsí ñā tsikán, ñā é ntio i é kuētsi é tē'nte kúñu ixi nto ne, da mií e ntáde ñā vata koo é ñā ka'an kíni ñā'a san iña ñā ne, vata koo é ñā ntó'o ñā kuenta iña krusí san mí xi'í Cristu kuénta iña ko. ¹³ Ntá tsi divi ñā é tē'nte kúñu ixi ñā ne, ntē ñā ini de ntaa ntí'í ñā é kāká'án leí san. Da mii tsí é ntio ñā é ka'ntē ntó kúñu ixi nto vata koo é vií na'nu ñā tsí divi ñā edé ñā e kuán o dé nto. ¹⁴ Xu'ú ne, nté uun nuu i é ñā ncho vií ka'nu

ú kuenta iña i; da mii tsi kuēnta iñá krusi mí xi'í Cristu kuénta iña ko. Ñá kāde ká u kuenta nee nuu i é ió ñuxiví sa. Vata tē xi'i, kuíni kó ne, vata tē xi'í u di kuenta iña i. ¹⁵ Tsi te ūun tsi kúñū kúvi o nī Cristú ne, ñā té ini te te'nte kúñu ixi ko ne, o tē ña'a. E kaínuu á'vi ne, é nī'i ko ntuví va'á iña ko. ¹⁶ Un ntíí ntíí nto e ntántikín nto tú'ūn sa'á ne, vá'a koo na kuntōo nto. Na ntuntā'ví ini Xuva ko ntō, ni ūn ntíí ntíí ña Israee ntí'xe san, ña nteé kimi i Xuva kō.

¹⁷ Vi'a ve ne, ñá ntío kó tē xoó nakutsu'ūn ká i kó kuenta iña i sá'ā. Tsi é kūtítín tsanta uve kúñū ko é kanañē'e tsí xu'ú ne, kade tsiñu nti'xe u iña Tó'o ko Jēsuu.

¹⁸ Nā xnuu viko Tó'o ko Jesūcristú nima ntó, ení ko. Kuan tsí koo é kā'án u ni ntō.

**Tū'ún xuva kō vatā ó ntáka'an ña ñuú
Coatzospan
New Testament in Mixtec, Coatzospan
(MX:miz:Mixtec, Coatzospan)**

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Coatzospan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Coatzospan

© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

8f775598-56d9-56fd-966e-15e054d2f275